

# OCR

Oxford Cambridge and RSA

**15 March – 15 May 2018**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**TEACHER/EXAMINER BOOKLET**

**To be opened three working days before the first day of the Speaking tests at the centre**

**To be completed between 15 March and 15 May 2018**



## **INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS**

- Material must **not** be removed from the centre.
- Three working days before the first day of the speaking tests at the centre, the examinations officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the head of languages or appropriate specialist teacher.
- Teachers/examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teachers/examiners must take great care to ensure that the confidential information in this booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

## **INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS**

- There are two sections to this examination.
- A. Role-play (5–6 minutes)
- B. Topic discussion (9–10 minutes)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **20** pages. Any blank pages are indicated.

**RANDOMISATION SHEET**

Candidates must be given the role-play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	C
4	C
5	B
6	B
7	D
8	D
9	B
10	B
11	C
12	C
13	D
14	D
15	A
16	A
17	D
18	C
19	A
20	B

# OCR

Oxford Cambridge and RSA

**15 March – 15 May 2018**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE-PLAY A**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

### INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE-PLAY A – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Sie wohnen am Stadtrand von Manchester. Ihr deutscher Austauschpartner/Ihre deutsche Austauschpartnerin besucht Sie zum ersten Mal.

**Die Aufgabe**

Der Austauschpartner/die Austauschpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) möchte die Stadtmitte von Manchester besuchen. Er/sie bittet Sie um Vorschläge, wie man das machen kann.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 wann er/sie fahren möchte**
- 2 wie lange er/sie da bleiben will**

Mit Hilfe der Broschüre beschreiben Sie die Straßenbahn in Manchester. Sie müssen erklären:

- die Geschichte der Straßenbahn in Manchester
- warum man die Straßenbahn benutzen sollte
- die Haltestellen
- den Fahrplan
- die Fahrkarten
- die Webseite

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- welche Transportmittel Sie normalerweise benutzen
- ob öffentliche Verkehrsmittel eine gute Idee sind

# MANCHESTER TRAM



## History

Opened by the Queen in 1992, the Manchester Tram (Metrolink) became a huge success in only a few weeks. Now it carries nearly 20 million passengers a year. That means millions of car journeys per year have disappeared!

## Why take the tram?

- Stress-free: relax and enjoy the reliable, friendly service
- Fuel-free: you don't need to pay for petrol
- Traffic-free: no traffic jams
- Parking-free: no expensive car parks necessary

## Stops

The city centre route has stops at major shopping areas. It's perfect for getting to work and to the main line railway stations.

## Timetable

During peak hours, trams operate every six minutes.

## Tickets

Daily tickets can be purchased from the ticket machines at each stop. You must buy a ticket before travelling.

**[www.metrolink.co.uk](http://www.metrolink.co.uk)**

Visit our website to locate your nearest tramstop, view timetables and find out about some of our fantastic discounts.

**ROLE-PLAY A – EXAMINER’S SHEET**

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

**Situation**

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German exchange partner. You are visiting him/her on the outskirts of Manchester for the first time. You want to visit the city centre and ask him/her for suggestions.

**Task**

**You begin the task as follows:**

„Ich bin dein deutscher Austauschpartner/deine deutsche Austauschpartnerin. Ich besuche dich zur Zeit hier am Stadtrand von Manchester. Ich möchte einen Ausflug machen. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 how about tomorrow?
- 2 the whole day, possibly the evening too. Ask if there is a tram.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **the history of the Manchester Tram**  
(Is it popular?)
- **why one should use the tram**  
(What are the advantages?)
- **the stops**  
(Where does it stop?)
- **the timetable**  
(How frequent is the service?)
- **tickets**  
(Where do you get tickets?)
- **the website**  
(What information does it provide?)

During the conversation you will also discuss:

- **how the candidate normally gets around**  
(Does he/she always use the tram? What about the car?)
- **whether public transport is a good idea**  
(Does it save time? Is it expensive? Is it cool?)

# OCR

Oxford Cambridge and RSA

**15 March – 15 May 2018**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE-PLAY B**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

### **INFORMATION FOR CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE-PLAY B – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Sie arbeiten in der Touristen-Information in Stratford-upon-Avon.

**Die Aufgabe**

Sie sprechen mit einem deutschen Touristen/einer deutschen Touristin. Der Tourist/die Touristin (der Prüfer/die Prüferin) möchte Informationen über Stratford-upon-Avon.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 wie lange er/sie in Stratford-upon-Avon bleiben will**
- 2 was er/sie sehen möchte**

Sie schlagen Verschiedenes in der Stadt vor. Mit Hilfe des Prospekts erklären Sie:

- was Stratford-upon-Avon ist
- das Theater
- die Shakespeare-Häuser
- *Shakespeareance*
- den Stadtrundgang

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- was man zuerst machen sollte und warum
- ob es eine gute Idee ist, ins Theater zu gehen. Warum (nicht)?

# STRATFORD-UPON-AVON



Discover the birthplace of William Shakespeare. Located in the beautiful Warwickshire countryside, it is popular with millions of visitors from all over the world.

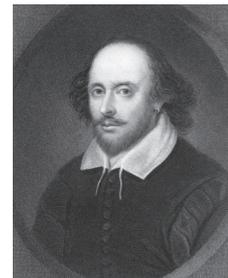
## THEATRE

See a Shakespeare play at the newly-renovated theatre. Eat dinner on the roof terrace overlooking the river.

## THE SHAKESPEARE HOUSES

Visit the various buildings connected with William Shakespeare, many with attractive gardens, which are open all year.

See how Shakespeare lived, where he went to school and even the desk where he learnt to write.



## SHAKESPEARIENCE

Using the very latest developments in technology, this virtual reality experience shows us the man behind the well-known face and provides interest and spectacular entertainment for all the family.

## TOWN TRAIL

Discover lots of fascinating historical facts just by walking through the town.  
It has a long history: it was built as a new town in the twelfth century!  
With the town plan we provide it is very easy to find your way around.

## ROLE-PLAY B – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are a German visitor in the Tourist Office in Stratford-upon-Avon.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin ein deutscher Tourist/eine deutsche Touristin. Sie arbeiten in der Touristen-Information in Stratford-upon-Avon. Ich möchte Auskunft über die Stadt haben. Ich glaube, Sie haben ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you’re here for two days
- 2 you’d like to see as much as possible. Ask the candidate for suggestions as to what to do while you’re here.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **what Stratford-upon-Avon is**  
(What is special about it?)
- **the theatre**
- **the Shakespeare houses**  
(What are these? What can you see?)
- **Shakespeareance**  
(What is this? Is it something just for children?)
- **The Town Trail**  
(What can one learn?)

During the conversation you will also discuss:

- **what one should do first**  
(Why?)
- **whether going to the theatre is a good idea and why (not)?**  
(Does the theatre cost a lot? Are Shakespeare plays easy to understand?)

# OCR

Oxford Cambridge and RSA

**15 March – 15 May 2018**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE-PLAY C**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

### INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE-PLAY C – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Sie besuchen Ihren Briefpartner/Ihre Briefpartnerin in Deutschland. Sie haben eine Anzeige für einen möglichen Sommerjob mitgebracht.

**Die Aufgabe**

Der Briefpartner/die Briefpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) zeigt großes Interesse und bittet Sie um Informationen. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie den Job im Studio Babelsberg.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 was für einen Sommerjob er/sie hat**
- 2 ob so ein Job eine gute Idee ist**

Sie erzählen ihm/ihr von Ihrer Idee, im Sommer im Studio Babelsberg zu arbeiten. Sie müssen erklären:

- die Geschichte vom Studio Babelsberg
- die Tourführer
- den Job
- Ausbildung und Bezahlung
- Unterkunft
- wie man sich bewirbt

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob dies ein guter Sommerjob für Sie wäre
- die Vorteile von einem Job in Deutschland

# STUDIO BABELSBERG



## HISTORY

Located near Berlin and founded in 1911, it's the oldest film studio in the world. Hundreds of famous films, including *Metropolis* and *Der blaue Engel* were made there. Nowadays, the Studio is still used by film companies in Germany and many other countries.

## TOUR GUIDES

We're looking for Tour Guides for the summer season. You must speak English as your first language and have excellent communication skills.

## THE JOB

You will lead tours for English-speaking visitors in groups of around twenty. Each tour normally lasts 1½ – 2 hours.

## TRAINING AND PAYMENT

In order to learn about the history of the Studio, all guides must participate in a one-day course before employment commences. The pay is 8 Euros per hour and includes one meal a day.

## ACCOMMODATION

We can find local families for you to stay with. Please ask for further details when applying.

## APPLICATIONS

Send a letter of application in English by 31st August.

## ROLE-PLAY C – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German penfriend. He/she is visiting you in Germany. He/she has brought an advert for a summer job.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin dein deutscher Briefpartner/deine deutsche Briefpartnerin. Du besuchst mich hier in Deutschland. Du hast eine Anzeige für einen Sommerjob gefunden. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you’ll be working for your father/mother
- 2 you don’t know yet. Ask the candidate about his/her possible summer job at Studio Babelsberg.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **the history of Studio Babelsberg**  
(Is it famous? Is it just a museum?)
- **the tour guides**  
(What kind of person are they looking for?)
- **the job**  
(What must tour guides do?)
- **training and payment**  
(What training is required? What about payment?)
- **accommodation**
- **how to apply**

During the conversation you will also discuss:

- **whether this would be a good summer job for the candidate**  
(Why? What about getting there?)
- **the advantages of a job in Germany**  
(How might it help the candidate? Is it better to work there or go there on holiday?)

# OCR

Oxford Cambridge and RSA

**15 March – 15 May 2018**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE-PLAY D**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

### INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the subtopic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5–6 minutes) [30 marks]
- B. Topic discussion (9–10 minutes) [30 marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE-PLAY D – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Ein deutscher Lehrer/eine deutsche Lehrerin besucht zur Zeit Ihre Schule mit einer Schulgruppe.

Sie haben eine Broschüre über Wrekin Hill Farm.

**Die Aufgabe**

Der Lehrer/die Lehrerin (der Prüfer/die Prüferin) möchte einen Ausflug für die Gruppe organisieren.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 wann er/sie den Ausflug machen möchte**
- 2 was für einen Ausflug er/sie will**

Sie schlagen Wrekin Hill Farm vor. Mit Hilfe der Broschüre erklären Sie:

- warum man diese Farm besuchen sollte
- die Sonderattraktionen
- die Unterhaltungsmöglichkeiten
- die Essmöglichkeiten
- die Öffnungszeiten
- die Preise

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Sie auch gern an diesem Besuch teilnehmen möchten
- warum solche Besuche empfehlenswert sind

## Wrekin Hill Farm



Wrekin Hill Farm is one of the most popular open farms in Central England.

### Attractions

There's something there for all the family: for the children we have an enormous adventure playground and mini-golf and for the adults there are excellent shops and two restaurants.

### Animals

Of course you will also find a wide variety of animals: cows, pigs and sheep, and more exotic ones like llamas. Watch us milking the cows and (trying to) organise a sheep or llama race!

### Shops

The farm shop sells souvenirs, home-made jams, and the prize-winning local cheese, Shropshire Blue. We also have a pub serving local beers, as well as the restaurants. Our ice-cream shop sells 57 different varieties!

### Opening hours and prices

Farm: every day from Easter to October 10.00 – 17.30

Farm shop and restaurants: 9.00 – 19.30

Adults and children: £6.95 – includes access to all activities

Children under 3 go free, cheap group tickets also available

For more information: [www.WrekinHillFarm.co.uk](http://www.WrekinHillFarm.co.uk)

## ROLE-PLAY D – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are a teacher in a German school, visiting England with a group of ten and eleven-year-old pupils. You are discussing a potential day trip for your group. The candidate suggests a trip to Wrekin Hill Farm and has brought an advert about it.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin ein deutscher Lehrer/eine deutsche Lehrerin. Ich besuche zur Zeit deine Schule. Wir besprechen Pläne für einen Ausflug. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 how about Friday?
- 2 somewhere where your ten or eleven-year-olds can perhaps learn something new but mainly just have a lot of fun.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **the special attractions**  
(What are they? Are they for children mainly?)
- **the animals**  
(Which ones?)
- **fun things to watch**  
(Any unusual things to watch?)
- **shops**  
(What can you buy?)
- **other information**  
(What about eating while there? Will we need to take packed lunches?)
- **opening times and prices**  
(Will it be open this Friday? Will we have to pay the full price?)

During the conversation you will also discuss:

- **whether the candidate would like to go with your group on the excursion**  
(Will the candidate enjoy the activities too? Has the candidate got brothers/sisters the same age as the group members?)
- **what makes excursions like this one so appealing**  
(Why is it important for children from cities to go and visit farms?)





**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.